



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Kultūros ir švietimo komitetas

2010/2211(INI)

23.3.2011

PAKEITIMAI 1–55

Nuomonės projektas
Cătălin Sorin Ivan
(PE456.926v01-00)

Ateities investicijos: naujoji daugiametė finansinė programa (DFP), skirta konkurencingai, tvariai ir visapusiškai Europai
(2010/2211(INI))

AM\859910LT.doc

PE460.772v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_NonLegOpinion

Pakeitimas 1
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
1 dalis

Nuomonės projektas

1. pastebi, kad smulkių išlaidų kategorijų, pvz., dabartinės DFP 3b išlaidų kategorijos, buvimas trukdo perskirstyti lėšas tarp programų; ragina kitoje DFP **atsisakyti smulkių kategorijų ir pakategorių;**

Pakeitimas

1. pastebi, kad smulkių išlaidų kategorijų, pvz., dabartinės DFP 3b išlaidų kategorijos, buvimas trukdo perskirstyti lėšas tarp programų; ragina kitoje DFP **peržiūrėti smulkias kategorijas ir pakategores;**

Or. en

Pakeitimas 2
Sabine Verheyen

Nuomonės projektas
2 dalis

Nuomonės projektas

2. pabrėžia, kad daugiametėse išlaidose svarbi derama nuspėjamumo ir lankstumo pusiausvyra; mano, kad to būtų galima pasiekti taikant septynmetę DFP; **laikosi nuomonės, kad taip pat būtų patenkinama 5+5 metų DFP, jei būtų numatyta išsami jos laikotarpio vidurio peržiūra visapusiškai dalyvaujant Parlamentui;**

Pakeitimas

2. pabrėžia, kad daugiametėse išlaidose svarbi derama nuspėjamumo ir lankstumo pusiausvyra; mano, kad to būtų galima pasiekti taikant septynmetę DFP;

Or. de

Pakeitimas 3
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
2 dalis

Nuomonės projektas

2. pabrėžia, kad daugiametėse išlaidose svarbi derama nuspėjamumo ir lankstumo pusiausvyrą; ***mano, kad to būtų galima pasiekti taikant septynmetę DFP***; laikosi nuomonės, kad ***taip pat būtų patenkinama 5+5 metų DFP***, jei būtų numatyta išsami jos laikotarpio vidurio peržiūra visapusiškai dalyvaujant Parlamentui;

Pakeitimas

2. pabrėžia, kad daugiametėse išlaidose svarbi derama nuspėjamumo ir lankstumo pusiausvyrą; laikosi nuomonės, kad ***to būtų pasiekta 5+5 metų DFP***, jei būtų numatyta išsami jos laikotarpio vidurio peržiūra visapusiškai dalyvaujant Parlamentui;

Or. en

Pakeitimas 4 Helga Trüpel

Nuomonės projektas 3 dalis

Nuomonės projektas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos sukuria papildomos europinės vertės, nes jomis sujungiami išteklių ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos ***gerai atitinka*** atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriama pastebimas svertinis ir šalutinis poveikis;

Pakeitimas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos sukuria papildomos europinės vertės, nes jomis sujungiami išteklių ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos ***parengtos atsižvelgiant į*** atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriama pastebimas svertinis ir šalutinis poveikis;

Or. en

Pakeitimas 5 Marietje Schaake

Nuomonės projektas 3 dalis

Nuomonės projektas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos sukuria papildomos europinės vertės, nes jomis sujungiami ištekliai ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos gerai atitinka atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriamas pastebimas svartinis ir šalutinis poveikis;

Pakeitimas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos sukuria papildomos europinės vertės, nes jomis sujungiami ištekliai ir stiprinamas bendradarbiavimas; ***pabrėžia, kad šiomis programomis prisidedama prie ES ekonominės vertės, ir*** pastebi, kad jos gerai atitinka atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriamas pastebimas svartinis ir šalutinis poveikis;

Or. en

Pakeitimas 6

Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas

3 dalis

Nuomonės projektas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos sukuria papildomos ***europinės*** vertės, nes jomis sujungiami ištekliai ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos gerai atitinka atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriamas pastebimas svartinis ir šalutinis poveikis;

Pakeitimas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos sukuria papildomos vertės ***Europos Sąjungoje***, nes jomis sujungiami ištekliai ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos gerai atitinka atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriamas pastebimas svartinis ir šalutinis poveikis;

Or. pl

Pakeitimas 7

Emma McClarkin

Nuomonės projektas

3 dalis

Nuomonės projektas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos **sukuria** papildomos europinės vertės, nes jomis sujungiami ištekliai ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos gerai **atitinka** atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriamas pastebimas svertinis ir šalutinis poveikis;

Pakeitimas

3. nurodo, kad dabartinės švietimo, jaunimo, žiniasklaidos ir kultūros finansavimo programos **gali sukurti** papildomos europinės vertės, nes jomis sujungiami ištekliai ir stiprinamas bendradarbiavimas; pastebi, kad jos **gali** gerai **atitikti** atitinkamų sektorių poreikius, jų asignavimų panaudojimo lygis aukštas, taip pat jomis sukuriamas pastebimas svertinis ir šalutinis poveikis;

Or. en

Pakeitimas 8 **Marietje Schaake**

Nuomonės projektas **4 dalis**

Nuomonės projektas

4. primena, kad **vienas** iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, *turėtų* turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; **pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; laikosi nuomonės, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybinio lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir**

Pakeitimas

4. primena, kad **du** iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų **yra susiję su švietimo ir žinių svarba: vienas tikslas yra** sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; **kitas tikslas yra padidinti investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą bent iki 3 proc. ES BVP;**

Pakeitimas 9

Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas

4 dalis

Nuomonės projektas

4. primena, kad vienas iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, *turėtų* turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; ***laikosi nuomonės, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybiniu lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų;*** primena, kad ES politikos iniciatyvos buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir mokymo politiką *ir institucijas;*

Pakeitimas

4. primena, kad vienas iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; primena, kad ES politikos iniciatyvos buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir mokymo politiką;

Pakeitimas 10

Emma McClarkin

Nuomonės projektas

4 dalis

Nuomonės projektas

4. primena, kad vienas iš penkių **pagrindinių** strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį **iki ne daugiau kaip 10 proc.** ir **mažiausiai iki 40 proc.** padidinti jaunesnės kartos atstovų, *turėtų* turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; laikosi nuomonės, kad ES programos **svarbios nukreipiant** nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybinio lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos **buvo naudingos** valstybėse narėse **modernizuojant** švietimo ir mokymo politiką ir institucijas;

Pakeitimas

4. primena, kad vienas iš penkių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį ir padidinti jaunesnės kartos atstovų, turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; laikosi nuomonės, kad ES programos **nukreipia** nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybinio lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos **gali padėti kai kuriose** valstybėse narėse **modernizuoti** švietimo ir mokymo politiką ir institucijas;

Or. en

Pakeitimas 11 **Sabine Verheyen**

Nuomonės projektas **4 dalis**

Nuomonės projektas

4. primena, kad vienas iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, *turėtų* turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos

Pakeitimas

4. primena, kad vienas iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, turinčių aukštąjį **ar adekvatų profesinį** išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas, **taip pat suaugusiųjų mokymas ir profesinės kvalifikacijos kėlimas** turi esminės reikšmės kuriant ir

ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; laikosi nuomonės, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybiniu lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir mokymo politiką ir institucijas;

užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; laikosi nuomonės, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybiniu lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos **bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis** buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir mokymo politiką ir institucijas;

Or. de

Pakeitimas 12 **Georgios Papanikolaou**

Nuomonės projektas **4 dalis**

Nuomonės projektas

4. primena, kad vienas iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, *turėtų* turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; laikosi nuomonės, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybiniu lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir mokymo

Pakeitimas

4. primena, kad vienas iš penkių pagrindinių strategijos „2020 m. Europa“ tikslų – sumažinti mokyklos nebaigiančių asmenų dalį iki ne daugiau kaip 10 proc. ir mažiausiai iki 40 proc. padidinti jaunesnės kartos atstovų, turinčių aukštąjį išsilavinimą, dalį; **reiškia rūpestį dėl to, kad dar neparengtos šiems tikslams pasiekti skirtos nacionalinės programos**; pabrėžia, kad švietimas, mokymas ir jaunimo mobilumas turi esminės reikšmės kuriant ir užtikrinant darbo vietas ir mažinant skurdą, taigi jie itin svarbūs trumpalaikiam Europos ekonomikos atgaivinimui ir jos ilgalaikiam augimui ir našumui; **nurodo, kad šiuo metu ES darbo neturi beveik 20 proc. jaunimo iki 25 m.**; laikosi nuomonės, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta

politiką ir institucijas;

tarpvvyriausybinio lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos buvo naudingos valstybėse narėse modernizuojant švietimo ir mokymo politiką ir institucijas;

Or. el

Pakeitimas 13
Marietje Schaake

Nuomonės projektas
4 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4a. apgailestauja, kad ES lygmeniu nėra nustatyta privalomų priemonių, kuriomis būtų užtikrintas valstybių narių įsipareigojimas įgyvendinti šiuos ir kitus strategijos „2020 m. Europa“ tikslus;

Or. en

Pakeitimas 14
Marietje Schaake

Nuomonės projektas
4 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4b. pabrėžia, kad švietimas, mokymas, judumas ir investavimas į MTTP sudaro svarbų naujovių, užimtumo ir ekonomikos augimo Europoje pagrindą;

Or. en

Pakeitimas 15
Marietje Schaake

Nuomonės projektas
4 c dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4c. mano, kad ES turi pašalinti kliūtis laisvam žinių judėjimui nustatydamas „penktąją laisvę“ ir ją papildydama keturis pirminius laisvo asmens, kapitalo, paslaugų ir prekių judėjimo Europos Sąjungoje principus;

Or. en

Pakeitimas 16
Marietje Schaake

Nuomonės projektas
4 d dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4d. mano, kad ES programos svarbios nukreipiant nacionalinę politiką tomis kryptimis, dėl kurių susitarta tarpvyriausybinio lygmeniu, taip pat siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų; primena, kad ES politikos iniciatyvos padėjo valstybėse narėse modernizuoti švietimo ir mokymo politiką ir institucijas;

Or. en

Pakeitimas 17
Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų *sektoriaus* svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai *ne tik* turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; ***laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;***

Pakeitimas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų *sektorių* svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai ***dėl ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse*** turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms;

Or. pl

Pakeitimas 18
Emma McClarkin

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų *sektoriaus* svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai *ne tik* turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; ***laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;***

Pakeitimas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų *sektorių* svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms;

Or. en

Pakeitimas 19
Sabine Verheyen

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų sektoriaus svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai *ne tik* turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;

Pakeitimas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų sektorių, **kaip svarbios ekonominės vertės grandinės dalies**, svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;

Or. de

Pakeitimas 20
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų sektoriaus svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad **šie** sektoriai *ne tik* turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;

Pakeitimas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų sektorių svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad **kūrybos ir kultūros** sektoriai turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;

Pakeitimas 21
Georgios Papanikolaou

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia kultūros, kūrybos ir medijų *sektoriaus* svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai *ne tik* turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui ir skaitmeninėms technologijoms; laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;

Pakeitimas

5. pabrėžia kultūros, **švietimo**, kūrybos ir medijų *sektorių* svarbą siekiant strategijos „2020 m. Europa“ tikslų, susijusių su užimtumu, našumu ir socialine sanglauda; pastebi, kad šie sektoriai turi ne tik tiesioginį poveikį BVP, bet ir šalutinį poveikį kitiems ekonomikos sektoriams, pvz., turizmui, **verslui** ir skaitmeninėms technologijoms; laikosi nuomonės, kad ES politikos iniciatyvos ir programos šiose srityse turi įrodomos europinės pridėtinės vertės;

Or. el

Pakeitimas 22
Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas
Trečia paantraštė

Nuomonės projektas

Europos pridėtinė vertė. Pavienės programos
„Mokymasis visą gyvenimą“

Pakeitimas

Pridėtinė vertė Europos Sąjungoje. Pavienės programos
„Mokymasis visą gyvenimą“

Or. pl

Pakeitimas 23
Marietje Schaake

Nuomonės projektas
6 dalis

Nuomonės projektas

6. pastebi, kad Mokymosi visą gyvenimą programa sukuria akivaizdžią masto ekonomiką, nes ją vykdant mobilumo priemonės organizuojamos ES lygmeniu, taip maksimaliai padidinant teigiamą sąveiką; pastebi, kad valstybės narės negalėtų be pagalbos finansuoti panašių veiksmų ir kad programa tokiu būdu visiems ES piliečiams palengvina galimybes naudotis mokymosi mobilumo priemonėmis;

Pakeitimas

6. pastebi, kad Mokymosi visą gyvenimą programa sukuria akivaizdžią masto ekonomiką, nes ją vykdant mobilumo priemonės organizuojamos ES lygmeniu, taip maksimaliai padidinant teigiamą sąveiką; pastebi, kad valstybės narės negalėtų be pagalbos finansuoti panašių veiksmų ir kad programa tokiu būdu visiems ES piliečiams palengvina galimybes naudotis mokymosi mobilumo priemonėmis; ***pažymi, kad tarptautinė patirtis ir daugiakalbystė yra vis labiau vertinami darbo rinkose; todėl yra įsitikinęs, kad studijos užsienyje didina įsidarbinimo galimybes;***

Or. en

Pakeitimas 24
Hannu Takkula

Nuomonės projektas
6 dalis

Nuomonės projektas

6. pastebi, kad Mokymosi visą gyvenimą programa ***sukuria akivaizdžią masto ekonomiką***, nes ją vykdant mobilumo priemonės organizuojamos ES lygmeniu, taip maksimaliai padidinant teigiamą sąveiką; pastebi, kad valstybės narės negalėtų be pagalbos finansuoti panašių veiksmų ir kad programa tokiu būdu visiems ES piliečiams palengvina galimybes naudotis mokymosi mobilumo priemonėmis;

Pakeitimas

6. pastebi, kad Mokymosi visą gyvenimą programa ***plačiąja prasme prisideda prie Europos piliečių individualaus vystymosi***, nes ją vykdant mobilumo priemonės organizuojamos ES lygmeniu, taip maksimaliai padidinant teigiamą sąveiką; pastebi, kad valstybės narės negalėtų be pagalbos finansuoti panašių veiksmų ir kad programa tokiu būdu visiems ES piliečiams palengvina galimybes naudotis mokymosi mobilumo priemonėmis;

Pakeitimas 25
Georgios Papanikolaou

Nuomonės projektas
7 dalis

Nuomonės projektas

7. pastebi, kad programos paprogramės „Erasmus“ asignavimai panaudojami beveik 100 proc.; primena gerai dokumentais pagrįstus duomenis, kad „Erasmus“ palengvina studijas užsienyje, o tai savo ruožtu gerokai padidina *galimybės* vėliau įsidiarbinti;

Pakeitimas

7. pastebi, kad programos paprogramės „Erasmus“ asignavimai panaudojami beveik 100 proc.; primena gerai dokumentais pagrįstus duomenis, kad „Erasmus“ palengvina studijas užsienyje, ***studentai įgyja visapusiškesnių žinių***, o tai savo ruožtu gerokai padidina *galimybės* vėliau įsidiarbinti;

Or. el

Pakeitimas 26
Sabine Verheyen

Nuomonės projektas
7 dalis

Nuomonės projektas

7. pastebi, kad programos paprogramės „Erasmus“ asignavimai panaudojami beveik 100 proc.; primena gerai dokumentais pagrįstus duomenis, kad „Erasmus“ palengvina studijas užsienyje, o tai savo ruožtu gerokai padidina *galimybės* vėliau įsidiarbinti;

Pakeitimas

7. pastebi, kad programos paprogramės „Erasmus“ asignavimai panaudojami beveik 100 proc.; primena gerai dokumentais pagrįstus duomenis, kad „Erasmus“ ***labai*** palengvina studijas užsienyje, o tai savo ruožtu gerokai padidina *galimybės* vėliau įsidiarbinti ***ir labai prisideda prie Europos konkurencingumo***;

Or. de

Pakeitimas 27
Hannu Takkula

Nuomonės projektas
7 dalis

Nuomonės projektas

7. pastebi, kad programos paprogramės „Erasmus“ asignavimai panaudojami beveik 100 proc.; primena gerai dokumentais pagrįstus duomenis, kad „Erasmus“ palengvina studijas užsienyje, o tai savo ruožtu gerokai padidina *galimybės* vėliau įsidarbinti;

Pakeitimas

7. pastebi, kad programos paprogramės „Erasmus“ asignavimai panaudojami beveik 100 proc.; primena gerai dokumentais pagrįstus duomenis, kad „Erasmus“ palengvina studijas užsienyje, o tai savo ruožtu gerokai padidina ***programoje dalyvaujančių studentų galimybes*** vėliau įsidarbinti;

Or. fi

Pakeitimas 28
Sabine Verheyen

Nuomonės projektas
8 dalis

Nuomonės projektas

8. pastebi, kad paprogramės „Comenius“, „Leonardo da Vinci“ ir „Grundtvig“ visoje Europoje skatina partnerystę ir mainus geriausios praktikos pavyzdžiais, padedant mokantiems ir besimokantiems įgyti naujų įgūdžių; pripažįsta, kad tokiu būdu mokyklose, suaugusiųjų ir profesinio švietimo įstaigose šios programos pagerina kultūrinės ir kalbinės įvairovės suvokimą bei didina Europos įgūdžių pagrindą; atkreipia dėmesį į „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.) programos sėkmę kuriant partnerystes su universitetais už ES ribų ir pabrėžiant išskirtinius Europos aukštojo mokslo sektoriaus ypatumus;

Pakeitimas

8. pastebi, kad paprogramės „Comenius“, „Leonardo da Vinci“ ir „Grundtvig“ visoje Europoje skatina partnerystę ir mainus geriausios praktikos pavyzdžiais, padedant mokantiems ir besimokantiems įgyti naujų įgūdžių; pripažįsta, kad tokiu būdu mokyklose, suaugusiųjų ir profesinio švietimo įstaigose šios programos pagerina kultūrinės ir kalbinės įvairovės suvokimą bei didina Europos įgūdžių pagrindą, ***o tai tiesiogiai prisideda didinant konkurencingumą Europoje***; atkreipia dėmesį į „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.) programos sėkmę kuriant partnerystes su universitetais už ES ribų ir pabrėžiant išskirtinius Europos aukštojo mokslo sektoriaus ypatumus;

Pakeitimas 29
Iosif Matula

Nuomonės projektas
8 dalis

Nuomonės projektas

8. pastebi, kad paprogramės „Comenius“, „Leonardo da Vinci“ ir „Grundtvig“ visoje Europoje skatina partnerystę ir mainus geriausios praktikos pavyzdžiais, padedant mokantiems ir besimokantiems įgyti naujų įgūdžių; pripažįsta, kad tokiu būdu mokyklose, suaugusiųjų ir profesinio švietimo įstaigose šios programos pagerina kultūrinės ir kalbinės įvairovės suvokimą bei didina Europos įgūdžių pagrindą; atkreipia dėmesį į „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.) programos sėkmę kuriant partnerystes su universitetais už ES ribų ir pabrėžiant išskirtinius Europos aukštojo mokslo sektoriaus ypatumus;

Pakeitimas

8. pastebi, kad paprogramės „Comenius“, „Leonardo da Vinci“ ir „Grundtvig“ visoje Europoje skatina partnerystę ir mainus geriausios praktikos pavyzdžiais, padedant mokantiems ir besimokantiems įgyti naujų įgūdžių; pripažįsta, kad tokiu būdu mokyklose, suaugusiųjų ir profesinio švietimo įstaigose šios programos pagerina kultūrinės ir kalbinės įvairovės suvokimą bei didina Europos įgūdžių pagrindą; atkreipia dėmesį į „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.) programos sėkmę kuriant partnerystes su universitetais už ES ribų ir pabrėžiant išskirtinius Europos aukštojo mokslo sektoriaus ypatumus, ***kuriais galima pritraukti gabius jaunos žmones siekiant didinti ES konkurencingumą pasaulyje;***

Or. ro

Pakeitimas 30
Hannu Takkula

Nuomonės projektas
8 dalis

Nuomonės projektas

8. pastebi, kad paprogramės „Comenius“, „Leonardo da Vinci“ ir „Grundtvig“ visoje Europoje skatina partnerystę ir mainus geriausios praktikos pavyzdžiais, padedant mokantiems ir besimokantiems įgyti naujų

Pakeitimas

8. Šis pakeitimas tekstui lietuvių kalba įtakos neturi.

įgūdžių; pripažįsta, kad tokiu būdu mokyklose, suaugusiųjų ir profesinio švietimo įstaigose šios programos pagerina kultūrinės ir kalbinės įvairovės suvokimą bei didina Europos įgūdžių pagrindą; atkreipia dėmesį į „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.) programos sėkmę kuriant partnerystes su universitetais už ES ribų ir pabrėžiant išskirtinius Europos aukštojo mokslo sektoriaus ypatumus;

Or. fi

Pakeitimas 31
Marietje Schaaake

Nuomonės projektas
8 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

8a. pabrėžia, kad švietimo internacionalizacija turi socialinę, kultūrinę ir ekonominę reikšmę; pripažįsta, kad Europos universitetai praranda savo kaip pavyzdinių mokslo centrų statusą, ir mano, kad reikėtų imtis priemonių norint pritraukti talentingiausias specialistus iš ES nepriklausančių šalių; primygtinai prašo Komisiją skatinti mokslo darbuotojų, studentų, mokslininkų ir mokytojų judumą tarptautiniu mastu ES ir už jos ribų;

Or. en

Pakeitimas 32
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
9 dalis

Nuomonės projektas

9. pastebi, kad programa „Kultūra 2007“ atlieka unikalų vaidmenį remiant tarpvalstybinį bendradarbiavimą kultūros srityje, **mažinant kliūtis mobilumui ir skatinant** Europos kultūrinę ir kalbinę įvairovę; primena, kad ji turi ženklų šalutinį poveikį ekonomikai;

Pakeitimas

9. pastebi, kad programa „Kultūra 2007“ atlieka unikalų vaidmenį remiant tarpvalstybinį **ir Europos masto** bendradarbiavimą kultūros srityje, **skatinant judumą** ir Europos kultūrinę ir kalbinę įvairovę; primena, kad ji turi ženklų šalutinį poveikį ekonomikai;

Or. en

Pakeitimas 33
Marietje Schaaake

Nuomonės projektas
9 dalis

Nuomonės projektas

9. pastebi, kad programa „Kultūra 2007“ atlieka unikalų vaidmenį remiant tarpvalstybinį bendradarbiavimą kultūros srityje, mažinant kliūtis mobilumui ir skatinant Europos kultūrinę ir kalbinę įvairovę; primena, kad ji turi ženklų šalutinį poveikį ekonomikai;

Pakeitimas

9. pastebi, kad programa „Kultūra 2007“ atlieka unikalų vaidmenį remiant tarpvalstybinį bendradarbiavimą kultūros srityje, mažinant kliūtis mobilumui ir skatinant Europos kultūrinę ir kalbinę įvairovę; primena, kad ji turi ženklų šalutinį poveikį ekonomikai; **pabrėžia universalų kultūros pobūdį ir remia jį kaip esminę Europos Sąjungos išorės santykių dalį;**

Or. en

Pakeitimas 34
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
9 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

9a. pažymi, kad programa pasiekia platų gyventojų sluoksnį, jai tenka ypatingas

vaidmuo plėtojant pilietiškumą ir socialinę įtrauktį, todėl visapusiškai remia Europos integracijos procesą;

Or. en

Pakeitimas 35
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
9 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

9b. pažymi, kad programa yra labai diferencijuota ir apima daug paramos gavėjų ir veiksmų rūšių, o tai iš dalies užtikrina sėkmingą jos įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 36
Marco Scurria

Nuomonės projektas
11 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

11. primena, kad pagal programą „Europa piliečiams“ remiamas europinis pilietinis dalyvavimas – transnacionaliniai bendradarbiavimo projektai (pvz., miestų giminiavimosi partnerystės), taigi ji prisideda prie aktyvaus europinio pilietiškumo plėtos;

11. primena, kad pagal programą „Europa piliečiams“ remiamas europinis pilietinis dalyvavimas – transnacionaliniai bendradarbiavimo projektai (pvz., miestų giminiavimosi partnerystės), taigi ji prisideda prie aktyvaus europinio pilietiškumo plėtos; ***pabrėžia, kad savanorystė yra pagrindinė aktyvaus pilietiškumo ir demokratijos išraiška, per kurią tokios Europos vertybės kaip solidarumas ir diskriminacija įgyja konkrečią formą, todėl prisideda prie darnaus Europos visuomenių vystymosi; primena, kad įgyvendinant programą „Europa piliečiams“ svarbu dar kartą***

paskatinti prisidėti prie savanorių judėjimo;

Or. it

Pakeitimas 37
Emma McClarkin

Nuomonės projektas
11 dalis

Nuomonės projektas

11. primena, kad pagal programą „Europa piliečiams“ remiamas europinis pilietinis dalyvavimas – transnacionaliniai bendradarbiavimo projektai (pvz., miestų giminiavimosi partnerystės), taigi ji prisideda prie *aktyvaus europinio pilietiškumo plėtros*;

Pakeitimas

11. primena, kad pagal programą „Europa piliečiams“ remiamas europinis pilietinis dalyvavimas – transnacionaliniai bendradarbiavimo projektai (pvz., miestų giminiavimosi partnerystės), taigi ji prisideda prie *supratimo apie skirtingas kultūras didinimo visoje Europoje*;

Or. en

Pakeitimas 38
Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas
11 dalis

Nuomonės projektas

11. primena, kad pagal programą „Europa piliečiams“ remiamas *europinis* pilietinis dalyvavimas – transnacionaliniai bendradarbiavimo projektai (pvz., miestų giminiavimosi partnerystės), taigi ji prisideda prie *aktyvaus europinio pilietiškumo plėtros*;

Pakeitimas

11. primena, kad pagal programą „Europa piliečiams“ remiamas pilietinis dalyvavimas – transnacionaliniai bendradarbiavimo projektai (pvz., miestų giminiavimosi partnerystės), taigi ji prisideda prie *pilietinės visuomenės plėtros Europos Sąjungoje*;

Or. pl

Pakeitimas 39
Cătălin Sorin Ivan

Nuomonės projektas
12 dalis

Nuomonės projektas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

Pakeitimas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinis (ir pasaulinis) platinimas; ***todėl primygtinai ragina tęsti šias programas arba atnaujinti jas kaip atskiras programas, taip užtikrinant jų pridėtinę vertę ir matomumą;***

Or. en

Pakeitimas 40
Iosif Matula

Nuomonės projektas
12 dalis

Nuomonės projektas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

Pakeitimas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą ***ir keliant ES prestižą tarptautiniu lygmeniu;*** be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinis (ir pasaulinis) platinimas; ***taip pat pabrėžia žiniasklaidos mokymo***

Pakeitimas 41

Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas

12 dalis

Nuomonės projektas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant **Europos** audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas **Europos** audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

Pakeitimas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant **Europos valstybėse** audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė **ES** – jas įgyvendinant buvo remiamas **Europos valstybių** audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

Pakeitimas 42

Sabine Verheyen

Nuomonės projektas

12 dalis

Nuomonės projektas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių

Pakeitimas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė **ir pasaulinis Europos garso ir vaizdo pramonės stiprinimas** – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos

tarpvilstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

audiovizualinių kūrinių tarpvilstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

Or. de

Pakeitimas 43
Marietje Schaaake

Nuomonės projektas
12 dalis

Nuomonės projektas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių tarpvilstybinis (ir pasaulinis) platinimas;

Pakeitimas

12. pabrėžia svarbų programų „MEDIA“ ir „MEDIA Mundus“ vaidmenį didinant Europos audiovizualinio sektoriaus konkurencingumą; be kita ko, pastebi, jog, atsižvelgiant į nacionalinių paramos priemonių taikymą tik gamybos etapui, pastebėta ženkliai šių programų europinė pridėtinė vertė – jas įgyvendinant buvo remiamas Europos audiovizualinių kūrinių tarpvilstybinis (ir pasaulinis) platinimas *ir susisiekti su viso pasaulio auditorija*;

Or. en

Pakeitimas 44
Marietje Schaaake

Nuomonės projektas
12 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

12a. pripažįsta, kad sektoriaus skaitmeninimas svarbus „Media“ programoms;

Or. en

Pakeitimas 45
Hannu Takkula

Nuomonės projektas
13 dalis

Nuomonės projektas

13. primena, kad sportas svarbus sveikatai, ekonomikos augimui ir užimtumui, turizmui ir socialinei įtraukčiai, o SESV 165 straipsniu ES suteikti nauji įgaliojimai šioje srityje; teigiamai vertina Komisijos komunikatą „ES lygmens veiksmų sporto sektoriuje svarbos didinimas“ (COM(2011)0012), kuris yra pirmas žingsnis įvertinant sporto pridėtinę vertę ir atkreipiant dėmesį į sporto socialinius, ekonominius bei organizacinius aspektus;

Pakeitimas

13. primena, kad sportas svarbus sveikatai, ekonomikos augimui ir užimtumui, turizmui ir socialinei įtraukčiai, o SESV 165 straipsniu ES suteikti nauji įgaliojimai šioje srityje; teigiamai vertina Komisijos komunikatą „ES lygmens veiksmų sporto sektoriuje svarbos didinimas“ (COM(2011)0012), kuris yra pirmas žingsnis įvertinant sporto, **visų pirma kasdienės mankštos**, pridėtinę vertę ir atkreipiant dėmesį į sporto socialinius, ekonominius bei organizacinius aspektus;

Or. fi

Pakeitimas 46
Iosif Matula

Nuomonės projektas
13 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

13a. mano, kad strategijos „Europa 2020“ siekiu skirti pakankamai išteklių švietimui, galima būtų ypač prisidėti prie jos tikslų įgyvendinimo;

Or. ro

Pakeitimas 47
Emma McClarkin

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, ***taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;***

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos ***kartais*** sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, ***tačiau, atsižvelgiant į susiklosčiusias ekonomines aplinkybes, nereikėtų didinti joms skirtų išteklių, nebent kitoms sritims ES biudžete numatytos lėšos būtų proporcingai mažinamos; pažymi, kad, jei programos negalima įgyvendinti valstybės narės lygmeniu, jei ji suteikia pridėtinės vertės ir jei ji verta skirtų pinigų, būtų galima numatyti skirti programai būtinus išteklius iš šiuo metu sukauptų ES biudžeto atsargų;***

Or. en

Pakeitimas 48
Helga Trüpel

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat ***mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;***

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat ***ragina skirti pakankamą finansavimą, t. y. gerokai padidinti išteklius;***

Or. en

Pakeitimas 49
Marietje Schaake

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; ***pritaria, kad „MEDIA“ programų nepriklausomybė turėtų būti išlaikyta ES finansinėje programoje po 2013 m.***; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Or. en

Pakeitimas 50
Marco Scurria

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, ***sustiprindami europinės tapatybės ir priklausymo Europai jausmą***; taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Or. it

Pakeitimas 51
Sabine Verheyen

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios **ir ekonominiu požiūriu pakankamai reikšmingos** europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Or. de

Pakeitimas 52
Marek Henryk Migalski

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios **europinės** pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios pridėtinės vertės **Europos Sąjungoje**, taip pat mano, kad yra pagrįstų argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Or. pl

Pakeitimas 53
Georgios Papanikolaou

Nuomonės projektas
14 dalis

Nuomonės projektas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra **pagrįstų** argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Pakeitimas

14. pastebi, kad ES švietimo, jaunimo, medijų ir kultūros programos sėkmingos, jei jų asignavimai gerai sunaudojami ir sukuria aiškios europinės pridėtinės vertės, taip pat mano, kad yra **svarių** argumentų didinti joms skirtus išteklius; pabrėžia, kad svarbu labiau susieti išteklių paskirstymą su pasinaudojimu jais;

Or. el

Pakeitimas 54
Emma McClarkin

Nuomonės projektas
15 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

15a. pabrėžia, kad dabartinėmis ekonomikos sąlygomis, kai valstybės narės visoje ES taiko itin griežtas priemones, visas dabartinis ES biudžetas turėtų būti išaldytas iki kitos daugiametės finansinės programos;

Pakeitimas

Or. en

Pakeitimas 55
Iosif Matula

Nuomonės projektas
16 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

16a. mano, kad būtina imtis priemonių, kuriomis būtų viešai reklamuojamos kultūros, švietimo, jaunimo ir medijų programos;

Or. ro